

**SÁTTMÁLI**

**millum**

**FÍGGJARMÁLARÁÐIÐ**

**og**

**FØROYA SKIPARA- OG NAVIGATØRFELAG**

**um lønir v.m. hjá manningini**

**á “Magnusi Heinasyni”**

**2013**

|  |    |
|--|----|
| § 1. Starvssetan og uppsøgn. ....                                | 3  |
| § 2. Hýra .....  | 3  |
| § 3. Mynstring .....   | 3  |
| § 4. Úrtíð o.a. ....   | 3  |
| § 5. Skipanartreytir. ....                                       | 4  |
| § 6. Eftirløn.....   | 5  |
| § 7. Lønar- og tænaualdur.....                                   | 5  |
| § 8. Fyribilstænasta í hægri starvi.....                         | 6  |
| § 9. Fyribilshjálp o.a. ....                                     | 6  |
| § 10. Sjúka, frítíðarløn, eftirsítiløn og sáttmálafrídagar. .... | 6  |
| § 11 Barnsferð .....   | 6  |
| § 12. Kostpeningur. ....   | 7  |
| § 13. Samráðingar og seming. ....                                | 7  |
| § 14. Farloyvi.....  | 8  |
| § 15. Skeiðvirksemi.....   | 8  |
| § 16. Tænastuferðir.....   | 8  |
| § 17. Arbeðsklæði.....   | 9  |
| § 18. Tulkning av sáttmálanum. ....                              | 9  |
| § 19. Trygdargrunnur.....  | 9  |
| § 20. Gildi sáttmálans og uppsøgn. ....                          | 10 |
| Protokollat. ....  | 11 |
| PROTOKOLLAT .....  | 12 |

### § 1. Starvssetan og uppsøgn.

Hesin sáttmáli fevnir um skiparar og stýrimenn á m/tr “Magnusi Heinasyni”, sum ynskja at vera løntir eftir hesum sáttmála.

stk. 2. Tá ið starv verður lýst leyst, verður hetta lýst í minst einum føroyskum blaði. Lýsast skal, hvat starvið umfatar, og hvørjum lønarflokki starvið verður lønt eftir. Hetta er eisini galdandi, tá ið lýst verður eftir frítíðaravloysarum. Tá ið fólk verða sett í starv, annaðhvørt sum avloysari ella í fast starv, skal hetta verða gjørt aftaná samráðing við viðkomandi skiparar. Fyrstu 6 mánaðir eru sum royndartíð at rokna.

stk. 3. Viðvíkjandi uppsøgn galda reglurnar í starvsmannalógini.

### § 2. Hýra

Skiparar og stýrimenn verða løntir sambært hjáløgdu lønartalvum.

### § 3. Mynstring

Til fiskirannsóknir og praktiskar fiskiroyndir mynstrar manningin hvør sær fyri tað tíðarskeið, hon skal vera við.

Stk. 2. Til fiskiskap verður mynstrað fyri ein túr í senn.

Stk. 3. Fasta lønin og avspákingatíðin verða taldar frá tí degi, mynstrað er, og til skipið fer nýggjan túr, og maðurin ikki er við.

### § 4. Úrtíð o.a..

Manningarnar hava ikki rætt til úrtíðarløn, hvørki gerandisdagar ella sunnu- og halgidagar, tá henda er viðroknað í føstu lønini, frídøgum og fiskiparti. Verður manningin boðsend til arbeiðis í frítíð, t.d. tá skipið er til umvælingar og eftirlit, verður yrkadagar goldin úrtíðarløn 1, ið er 1/2080 av samlaðu árshýruni á 1. stigi í avvarðandi lønarflokki + 30%, og sunnu- og halgidagar úrtíðarløn 2, ið er 1/2080 av samlaðu árshýruni á 1. stigi í avvarðandi lønarflokki + 40%. Úrtíðarløn 2 verður eisini goldin, tá manningin verður boðsend til arbeiðis í

frítíð, og fyri sigling eftir vanligari vaktarskipan undir rannsóknum og praktiskum fiskiroyndum, jólaaftan, nýggjársaftan, páskaaftan, flaggdagin, hvítunnuaftan, ½ grundlógardag, ½ ólavssøkaftan, ólavssøkudag, 1. og 2. páskadag, 1. og 2. hvítu-sunnudag, 1. og 2. jóladag og nýggjársdag.

Einaferð um árið verður arbeiðsdagatalið talt saman og tilsvarandi frídagatal. Verður avlop, verður úrtíðarløn 1 goldin fyri 5/7 av avlopinum og úrtíðarløn 2 fyri 2/7 av avlopinum. Írestandi arbeiðstíð undir uppiløgu verður roknað sum avspasering forút, tó ikki um skipið liggur vegna veður ella brek, og arbeið verður umborð.

### § 5. Skipanartreytir.

Tá skipið er til vanligan fiskiskap, verður manningin avroknað eftir galdandi sáttmála millum Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Føroya Reiðarafelag.

Stk. 2. Tá skipið er til fiskiroyndir fær manningin fasta løn fyri hvønn dag, roknað sum 1/360 av fylgjandi árslønum, jbr. hjáløgdu lønartalvu:

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| Skipari        | Verður løntur í lønarflokki 3 |
| Yvirstýrimaður | - - - - 2                     |
| 1. stýrimaður  | - - - - 1                     |

Umframt eigur manningin 15% av landingarvirðinum.

Peningurin verður býttur eftir galdandi sáttmála millum Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Føroya Reiðarafelag um ísfiskaveiðu.

Fyri hvørjar 2 dagar umborð verður veittur 1 ¼ frídagur í landi.

Um skipið á vegi til ella frá fiskiroyndum ger rannsóknir, eiga skipari/stýrimaður løn og frídagur sum til fiskirannsóknir.

Ásetingarnar í § 5, stk. 2, føra ikki til, at Magnus Heinason verður fevndur av møguligum verkfalli millum Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Føroya Reiðarafelag.

Stk. 3. Tá skipið er til fiskirannsóknir, fær manningin fasta løn fyri hvønn dag, roknað sum 1/360 av fylgjandi árslønum:

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Skipari        | sambært 3. lønarflokki |
| Yvirstýrimaður | - 2. -                 |
| 1. stýrimaður  | - 1. -                 |

Fyri ein dag umborð verður veittur ein dagur í landi.

Stk. 4. Skiparar og stýrimenn eiga frítt upphald, um teir ikki kunnu búgva umborð, tá ið skipið er heimanífrá, og tá ið ikki ber til hjá manningini at búgva heima, meðan arbeitt verður umborð. Kann ikki matskaffast umborð, verður veittur dag- og tímapeningur. Ber ikki til at sova umborð, verður veitt náttarviðbót. Dag- og tímapeningur og náttarviðbót verða sum fyri tænastruferðir hjá tænastrumonnum landsins.

### § 6. Eftirløn

Frá 1. oktober 2009 verða goldin 7% í eftirløn av føstu lønini.

Stk. 2. Partanir gera serstaka semju um felags (kollektiva) eftirlønarskipan.

### § 7. Lønar- og tænastrualdur.

Stk. 1. Tá fólk verða sett í starv við skipum landsins ella fara úr starvi, skulu tey fáa vátan um lønar- og tænastrualdur. Sama er galdandi fyri avloysarar.

Stk. 2. Hava fólk vunnið sær lønar- og tænastrualdur við skipum landsins, skulu tey verða lønt eftir hesum.

Avgerð um lønarflokk og stig verður at taka aftaná samráðingar millum avvarðandi stovn/Fíggjarmálastýrið og Skipara- og Navigatørfelagið.

Stk. 3. Manningarnar við skipum landsins skulu mynstra sambært ta til eina hvørja tíð galdandi lögtingslóg um manning av skipum.

Stk. 4. Verður skipari/stýrimaður í landsins tænastru fluttur í hægri starv við skipum landsins, kemur hann á tað stig í nýggja lønarflokkinum, sum liggur næst omanfyri ta løn hann hevði frammanundan, og fær næstu aldursviðbót frá sama mundi sum frammanundan uttan so, at framflytingin viðfórði, at lønarhækkingin svaraði til meira enn eitt lønarstig. Tá so er, fær hann nýggja aldursviðbót eitt ár aftaná framflytingina.

Stk. 5. Stovnarnir kunnu, har umstøður tala fyri tí, loyva, at annar starvsaldur telur við, um talan er um tænastru í líkastillaðum ella hægri starvi sum skipari ella navigatørrur. Stovnarnir skulu í tílíkum førum senda Føroya Skipara- og Navigatørfelag málið til ummælis.

### § 8. Fyribilstænasta í hægri starvi.

Skiparar og stýrimenn, sum eftir serligum boðum ella eftir frammanundan fastløgðum arbeiðslagi, fyribils røkja hægri störv í minst eini vakt sambært § 3, eiga í hesum tíðarskeiði at verða løntir við somu løn, sum teir høvdu fingið, um teir vórðu settir í starvið, treytað av, at teir yvirtaka tær arbeiðsuppgávur, ið standast av hægra starvinum.

### § 9. Fyribilshjálp o.a..

Frítíðar- og fyribilsavloysarar verða løntir í tí til starvið hoyrandi lønarflokki sambært egnan lønar- og tænaustaldur, vunnin við skipum landsins. Sama er galdandi fyri frítíðaravloysarar.

### § 10. Sjúka, frítíðarløn, eftirsitiløn

Viðvíkjandi sjúku, frítíð og eftirsitiløn galda reglurnar í starvsmannalógini og frítíðarlógini, tó soleiðis, at eftirsitiløn verður veitt í mun til uppsagnartíðina hjá viðkomandi, minst 3 mánaðir og í mesta lagi 6 mánaðir. Eftirsitiløn er tann lønin, viðkomandi hevði. Lønin í mánaðinum, tá skipari/stýrimaður doyri, verður ikki roknað upp í eftirsitilønina.

Stk. 2. Sjúkradagar í frítíð verða vanligar roknaðar sum frídagar. Tó kunnu eftir umsókn í serligum føri, har sjúkan forðar fyri nýtslu av frítíðini á rímligan hátt, slíkir sjúkradagar koma undir reglurnar fyri sjúku, og verða nýggir frídagar tá givnir. Um arbeiðsfólkið er óarbeiðsført tá frítíðin byrjar, verða altíð latnir eyka frídagar. Somu reglur eru galdandi í sambandi við sjúku undir avspáking.

Stk. 3. Skipari/stýrimaður kann fáa frí við løn, tá barn/børn hansara eru sjúk, tó hægst 2 dagar hvørja ferð og í mesta lagi 10 dagar árliga. Hava teir meira enn 2 børn undir 10 ár, kunnu teir fáa frí upp til 20 dagar.

Stk. 4. Reiðarin rindar kravdar læknakanningar.

### § 11 Barnsferð.

Starvsfólk, ið er við barn, eiga at siga stovninum frá í minsta lagi 3 mánaðir, áðrenn hon væntar at eiga.

Stk. 2, Starvsfólki verður veitt full lön fyri tíðina, frá tí hon verður óarbeiðsfør, tó í mesta lagi í 8 vikur áðrenn hon væntar sær at eiga og tilsamans í 24 vikur. Afturat hesum kann hon fáa frí við ongari lön og við ongum missi í starvsaldri í 5 mánaðir.

Stk. 3. Umframt tær nevndu sømdir í stk. 2, kann starvsfólk fáa upp í 6 mánaða sjúkrafri, tá hon vð læknávátan prógvar, at tað fyri fostur og/ella hana sjálva stendst ampi av at vera í starvinum. Í slíkum umstøðum verður veitt henn full lön. Í serligum førum kann setanarmynduleikin gera av, at veita meir enn 6 mánaða sjúkraløn.

Stk. 4. Ættleiðir starvsfólk barn, fær hon eftir umsøkn tænastrí upp í 24 vikur við lön.

Stk. 5. Starvsfólk, ið verður pápi, kann eftir umsøk fáa frí í ein mánað við ongari lön. Soleiðis er eisini, ættleiðir hann barn.

#### § 12. Kostpeningur.

Manningarnar eiga rætt til frían kost umborð í arbeiðstíðini.

#### § 13. Samráðingar og seming.

Um skipari/stýrimaður er valdur í nevnd felagsins, skal honum verða givin heimild at fremja felagsarbeiði í vanligu arbeiðstíðini í givnum føri, t.d. undir sáttmálasliti, sáttmálasamráðingum og arbeiðsósemjum. Semja skal tó í hvørjum einstøkum føri vera ímillum Fíggjarmálastýrið og felagið um tørvin á slíkum arbeiði. Formaðurin í felagnum ella Fíggjarmálastýrið ger stovnin varan við hesi viðurskifti í hvørjum einstøkum føri.

Stk. 2. Er sáttmálin uppsagdur, og semja ikki kemur í lag partanna millum, ella annar parturin ber seg undan tingingum, hevur hvør av pørtunum rætt til at fáa tingingarnar framdar við uppílegging av semingsmanni. Semingsmaðurin verður uppnevndur av pørtunum í felag. Fæst ikki semja um val av semingsmanni, verður hann uppnevndur av sorinskrivaranum. Undir semingsroyndum binda partarnir seg til at ganga undir reglurnar í lóg nr. 86 frá 31. mars 1928 “om mægling i arbejdsstridigheder” við broytingum §§ 3 til 6.

#### § 14. Farloyvi.

Skipara og stýrimanni kann verða givið farloyvi uttan løn, har tað ikki stríðir móti stovnsins áhugamálum. Farloyvi kann verða givið upp til 2 ár hvørja ferð, tó í mesta lagi 4 ár út í eitt, og hevur stovnurin skyldu til at hava starv til viðkomandi, tá farloyvistíðin er endað.

Stk. 2. Skiparar og stýrimenn, ið hava starvast longur enn 5 ár, skulu so vítt gjørligt hava rætt til 1 árs farloyvi.

Stk. 3. Um so er, at skipari/stýrimaður fær farloyvi í samband við útbúgving, ið tænar áhugamálum stovnsins, skulu partarnir koma ásamt um farloyvi við løn ella niðursettari løn.

#### § 15. Skeiðvirksemi.

Tá skeiðvirksemi fer fram eftir stovnsins ynski, skal avvarðandi stovnur útvega luttakarunum prógv fyri tað skeiðið hevur umfatað. Fyri luttakarar, sum búa í øðrum kommunum enn henni, skeið-virksemið er lagt, og í minsta lagi 4 km. frá skeiðstaðnum, eru reglurnar í § 16 galdandi.

Skiparar og stýrimenn ið starvast á Magnusi Heinasyni hava skyldu at luttaka á teimum skeiðum, ið fyriskrivað verða av Fiskirannsóknarstovuni.

Á slíkum skeiðum rindar Fiskirannsóknarstovan luttakarunum løn eftir tí tímatali, ið svarar til ein normaldag í tí siglingarskipan, ið viðkomandi siglir undir. Verður skeiðið hildið í frítíðini hjá skeiðluttakaranum, eigur viðkomandi yvirtíð sambært § 4, við tí tímatali, ið svarar til ein normaldag, í tí siglingarskipan, ið viðkomandi siglir eftir.

Um skipari/stýrimaður sjálvur í frítíðini ynskir at luttaka á skeiði, sum ikki er kravt til starvið, verður hetta ikki roknað sum arbeiðstíð. Tó kann í hvørjum einstøkum føri gerast avtala við Fiskirannsóknarstovuna, at skipari/stýrimaður fer á skeið, har stovnurin rindar skeiðkostnaðin, kost og innivist sambært § 16 í sáttmálanum.

#### § 16. Tænastuferðir.

Dag- og tímapeningur undir tænastuferð og endurgjald fyri nýtslu av egnum bili í tænastuøringum verða sum fyri tænastumenn landsins.



### § 17. Arbeðsklæði.

Arbeðsgevarin letur manningini frí arbeðsklæði eftir reglum, sum Fiskirannsóknaarstovan og Føroya Skipara- og Navigatørfelag avtala. Avtalan skal góðkennast av Fíggjarmálastýrinum.

### § 18. Tulking av sáttmálanum.

Stingur ósemja seg upp partanna millum um, hvussu sáttmálin er at skilja, skulu partarnir í fyrstu atløgu royna at greiða ósemjuna við beinleiðis samráðingum. Enda hesar samráðingar uttan semju, skal ósemja leggjast fyri ein gerðarrætt, sum hevur 5 limir. Hvør av pørtunum tilnevni 2 gerðarrættarlimir, og teir 4 gerðarrættarlimirnir skulu áðrenn málsviðgerðina tilnevna ein 5. gerðarrættarlim, sum verður formaður. Semjast teir 4 gerðarrættarlimirnir ikki um 5. limin, verður hesin tilnevndur av sorinskrivaranum.

Stk. 2. Tá ið annar parturin hevur valt sínar gerðarrættarlimir, og hin parturin í seinasta lagi 8 dagar eftir kunnleikan til valið ikki hevur valt sínar gerðarrættarlimir, hevur fyrrnevndi parturin rætt til at tilnevna gerðarrættarlimir fyri hin, og úrskurðurin hjá gerðarrættinum er hóast hetta bindandi fyri báðar partar.

Stk. 3. Gerðarrætturin tekur sjálvur avgerð um mannagongdina fyri málsviðgerðini og tekur í sínum úrskurði støðu til, hvør skal gjalda sakarkostnað, metingarkostnað v.m.

Stk. 4. Gerðarrætturin hevur skyldu til, í seinasta lagi 8 dagar eftir málsviðgerðina, at siga sín úrskurð.

Stk. 5. Úrskurðurin av gerðarrættarmáli er endaligur, soleiðis at skilja, at málið ikki kann leggjast fyri dómstólarnar.

### § 19. Trygdargrunnur.

Føroya Skipara- og Navigatørfelag boðar landsstýrinum frá, um partar av lønini skulu fara í trygdargrunn ella ikki. Eisini verður sagt frá, hvussu stórir partur sum prosent av lønini skal vera.

§ 20. Gildi sáttmálans og uppsøgn.

Hesin sáttmáli kemur í gildi tann 1. oktober 2013 og kann sigast upp av báðum pørtum við 3 mánaða skrivligari uppsøgn, at fara úr gildi í fyrsta lagi 1. oktober 2015.

Argir, hin xx. november 2013

FÍGGJARMÁLARÁÐIÐ

FØROYA SKIPARA- OG NAVIGATØRFELAG

**Avtala****-um tiltøk at styrkja førleikamenning, eldrapolitikk, familjupolitikk og javnstøðu.**

Tað er tíðandi, at sarvsfólk hevur møguleika fyri persónligar menning, og neyðugt er samstundis at taka atlit til sambandið millum arbeiðslív og onnur lívsviðurskifti. Partanir eru tí samdir um, at styrkja teir møguleikar, ið stovnanir hava, tá ið teir evna sín starvsfólkapolitikk á hesum økjum:

- Førleikamenning
- Tiltøk, sum kunnu stuðla undir eldrapolitikk á landsins stovnum
- Tiltøk, sum kunnu stuðla undir familjupolitikk á landsins stovnum
- Javnstøða

Víst verður til hjáløgdu avtalu um tiltøk, ið kunnu stuðla undir ein virknan starvsfólkapolitikk á landsins stovnum.

Partarnir eru samdir um, at strategisk og skipað førleikamenning skal fremjast í verki.

Argir, hin 20. desember 2005

FÍGGJARMÁLASTÝRIÐ

FØROYA SKIPARA-  
OG NAVIGATØRFELAG

Protokollat.

Partanir vilja í sáttmálaskeiðnum hyggja nærri at, um tað ber til at gera sáttmála, har miðað verður eftir:

- Betri skipaðum og greiðari viðurskiftum
- Einfaldari og liðiligari sáttmála

Argir, hin 14. september 1999

FÍGGJARMÁLASTÝRIÐ  
NAVIGATØRFELAG

FØROYA SKIPARA- OG

## PROTOKOLLAT

### 1.

Á øllum almennum stovnum verður sett á stovn eitt samstarvsráð, har umboð fyri leiðslu, álitisfólk og varaálitisfólk sita.

Samstarvsráðið skal hava innlit í øll mál stovninum viðvíkjandi, og verða avgerðir ikki tiknar, fyrr enn samstarvsráðið hevur gjørt sítt tilmæli.

Settur verður 4 manna bólkur við tveimum umboðum valdum av yrkisfeløgnum og tveimum valdum av landsstýrinum at gera uppskot til reglugerð fyri virki samstarvsráðsins.

Til endaliga reglugerðin fyri virkið hjá samstarvsráðnum er samtykt, verður henda regla galdandi í sambandi við uppsøgn:

Yrkisfelagið skal hava boð um uppsøgnina við nágreiniligar grundgeving, og verður uppsøgnin ikki givin, fyrr enn yrkisfelagið innan eina viku hevur ummælt uppsøgnina.

### 2.

Landsstýrið ásannar, at yrkisfeløgini hava samráðingarrættin viðvíkjandi øllum fakligum viður-skiftum hjá limunum.

Tórshavn, tann 4. januar 1994

FØROYA LANDSSTÝRI

FØROYA SKIPARA- OG NAVIGATØRFELAG

M. Petersen (sign.)  
/ S. Danielsen (sign.)

E. Abrahamsen (sign.)

## **Avtala um tiltøk, ið kunnu stuðla undir ein virknan starvsfólkapolitikk á landsins stovnum.**

### 1. Inngangur.

Tað er týðningarmikið, at starvsfólkið hevur møguleika fyri persónligari menning, og neyðugt er samstundis at taka atlit at sambandið millum arbeiðslív og onnur lívsviðurskifti. Partarnir eru tí samdir um, at styrkja teir møguleikar, ið stovnarnir hava, tá ið teir evna sín starvsfólkapolitikk á hesum økjum:

- Førleikamenning
- Tiltøk, sum kunnu stuðla undir eldrapolitikk á landsins stovnum
- Tiltøk, sum kunnu stuðla undir familjupolitikk á landsins stovnum
- Javnstøða

Harafurat eiga rættindi hjá starvsfólkum at verða vird, verður virksemi hjá landinum lagt til onnur at reka.

### 2. Førleikamenning.

Leiðslur og starvsfólk eru týðningarmesta tilfeingið hjá landsins stovnum. Tað er tað arbeiði, sum tey í landsins tænavu inna, sum ger av, um úrslitini verða góð. Framhaldandi at menna starvsfólkini er tí umráðandi fyrirtreyt fyri, at landsins stovnar mennast.

Partarnir eru tí samdir um, at:

- miðvís og dagförd eftir- og víðariútbúgving av starvsfólkinum er ein fyrirtreyt fyri virkisfýsnum almennum stovnum við høgum tænavustigi.
- hvør stovnur sær skal virka fyri, at starvsfólkinum stendur í boði at kunna menna sín førleika bæði gjøgnum sítt dagliga yrki og við eftir- og víðariútbúgving. Til tess at røkka hesum endamáli, eigur hvør stovnur at seta sær miðvís menningarmál.
- endamálið við hesi avtalu er at geva starvsfólkinum umstøður at menna seg sjálvst og síðani møguleikar, at átaka sær virknari leiklut at mynda virki stovnsins. Harumframt ber til hjá leiðsluni at menna almenna tænavuførleikan.
- starvsfólk og leiðsla hava í felag ábyrgdina av førleikamenningini. Uppgávan hjá stovninum er at bera so í bandi, at starvsfólkini altíð eru skikkað til uppgávuna.

- Sáttmálapartarnir seta ein arbeidsbólk, sum í sáttmálaskeiðnum skal tilevna eina vegleiðing um eina skipaða útbúgvingarætlan til starvsfólk á landsins stovnum.

### 3. Tiltøk, sum kunnu stuðla undir eldrapolitikk á landsins stovnum.

Fyri at varðveita eldri starvsfólk og fakligu vitan teirra á arbeiðsmarknaðinum, eru partarnir samdir um, at sum liður í eldrapolitikkinum á einstaka stovninum eigur at bera til at gera skipanir til starvsfólk, sum eru 60 ár og eldri – um so er, at tey sjálvi vilja tað, og umstøðurnar á arbeiðsplássinum annars eru til tess – at leggja síni eldru ár á arbeiðsmarknaðinum soleiðis til rættis, at tey fáa eina liðiliga tillagingarskipan, áðrenn tey fara úr starvi.

Tá ið stovnar evna sín eldrapolitikk, kunnu teir sum part í hesum gera sjálvbodnar skipanir, í hesum karmi:

#### **Niðursett tíð**

Hesar treytir skulu verða loknar, so at starvsfólk skal kunna koma undir skipanina:

- a) vera fylt 60 ár
- b) hava starvast hjá landinum seinastu 10 árin
- c) arbeiðstíðin skal vera minst 20 tímar um vikuna, eftir tað, at hon er niðursett

Starvsfólk kann fara uppí ¼ niður í starvstíð við lutfalsliga at fara niður í løn.

Stovnurin kann í hesum tíðarskeiðinum gjalda eftirlønargjaldið, sum um starvstíðin var ikki sett niður.

#### **Lægri starv**

Stovnur kann eftir umsókn játta starvsfólki, ið hevur fylt 55 ár, at fara í annað lægri starv, um so er, at starvsfólkið seinastu 10 árin hevur starvast fulla tíð hjá landinum í einum starvi við leiðsluábyrgd ella í øðrum serliga krevjandi starvi.

Lønin verður tá samsvarandi lægra starvinum, men starvsfólkið fær framvegis heilt ella lutvíst eftirlønargjaldið í hægri starvinum, fyri eitt tíðarskeið, sum í mesta lagi má vera 7 ár.

Stovnurin kann veita eitt ikki eftirlønargevandi ískoyti, sum í mesta lagi kann vera munurin millum lønina í lægra flokkinum og lønina í hægri flokkinum. Ískoytið kann í mesta lagi verða veitt í 3 ár.

#### 4. Tiltøk, sum kunnu stuðla undir familjupolitikk á landsins stovnum.

Tá ið lagt verður til rættis, eiga bæði starvsfólk og leiðsla at vísa lagaligheit og smidleika, fyri at betri samanhangur kann verða millum familjulív og arbeiðslív.

Í teimum førum, tá ið børn verða innløgð á sjúkrahús, og lækni sigur tað vera neyðugt, at annað av foreldrunum verður innlagt við, kann starvsfólkið, loyva arbeiðsumstøðurnar tí, brúka dagarar, ið starvsfólkið eigur til frí við løn, tá ið barn/børn teirra eru sjúk, samanhangandi longur enn 2 dagar.

#### 5. Javnstøða.

Lønarskipanin eigur at verða so mikið greið, at hon gevur betri trygd fyri, at javnstøða er millum kynini, tá ið lønin verður ásett.

#### 6. Umleggja alment virksemini.

Um so er, at virksemini hjá landinum verður yvirtikið av øðrum at reka, eiga tær avtalur, rættindi og skyldur, landið hevur móttvegis starvsfólkunum, tá ið umskipanin fer fram, óskerðar at verða fýrðar yvir á tann, sum yvirtekur virkseminið.

*Tórshavn hin 14. mai 2002*

Fíggjarmálaráðið

Føroya Skipara- og Navigatørfelag

#### Eldrapolitikkur

Partarnir eru samdir um, at í Avtaluni um tiltøk, ið kunnu stuðla undir ein virknan starvsfólkpolitikk á landsins stovnum, verður eitt nýtt stykki sett undir pkt. 3, sum er soljóðandi:

Niðursett tíð orsaka av sparingum

Gera sparingar, at starvsfólk verður sett niður í tíð, varðveitir starvsfólkið eftirlønargjaldið, sum um starvstíðin varð ikki sett niður. Treytirnar eru:

- a. starvsfólkið hevur fyllt 55 ár
- b. starvsfólkið hevur starvast hjá landinum seinastu 10 árin
- c. arbeiðstíðin er minst ½ tíð, eftir at hon er niðursett.